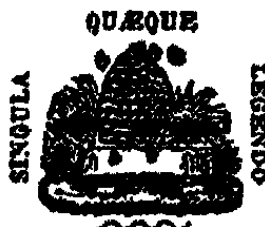


35^e ANNÉE

N^o 863

86, rue Laffitte
PARIS

Cherchez et
vous trouverez



Il se faut
entr'aider

Téléphone
N^o 275.41

L'Intermédiaire

DES CHERCHEURS ET CURIEUX

Fondé en 1864

QUESTIONS ET RÉPONSES LITTÉRAIRES, HISTORIQUES, SCIENTIFIQUES ET ARTISTIQUES
TROUVAILLES ET CURIOSITÉS

1049

AVIS

Messieurs les collaborateurs dont l'abonnement expire avec l'année, sont priés de vouloir bien le renouveler le plus tôt possible afin de s'éviter les frais de recouvrement par la poste.

MM. les abonnés qui envoient leur cotisation par la poste, sont priés d'envoyer le montant intégral sans distraction des frais.

Questions

Captain Cuttle. — Quel est le personnage qui a fourni l'épigraphe des NOTES AND QUERIES dont parle l'*Intermédiaire* du 15 nov., col. 853 *When found make a note of* et quelle est la traduction ?

A. Z.

La réponse se trouve dans le premier numéro de l'*Intermédiaire* 15 janvier 1864 p. 2 : *Prenez note de ce que vous rencontrez.* Ce mot familier du capitaine Cuttle, personnage d'un roman du célèbre Dickens (1) (et qui n'est autre que le *Singula queque notando* d'Horace) était arboré comme épigraphe ; il expliquait tout d'abord le titre NOTES AND QUERIES.

Réd.

Le Faubourg. — M. Abel Hermant fait représenter sous ce titre, et avec succès, une comédie dont les acteurs sont pris dans la haute société du faubourg Saint-

Dambay and son.

1050

Germain. Pourquoi M. Abel Hermant a-t-il donné à sa pièce ce titre tout court, qui, jusqu'ici, désigne le faubourg Saint-Antoine et au pluriel les quartiers populaires excentriques. Depuis quelle époque le *faubourg* désigne-t-il le quartier de la haute aristocratie ?

Ne désigne-t-on pas ainsi, et depuis quelle époque, en y ajoutant *Saint-Honoré* par opposition à l'autre, le quartier qu'habitait l'aristocratie financière ?

QUERENS.

Société des gardes nationaux des départements. — Quelque collaborateur de l'*Intermédiaire* ne pourrait-il pas trouver, dans une bibliothèque municipale ou dans les archives départementales, les deux documents suivants :

1^o Lettre circulaire adressée à tous les départements et districts par la *Société des gardes nationaux des départements*, établie à Paris vers le milieu de septembre 1790

2^o Règlement de cette société, précédé d'un préambule, publié vers le 12 novembre 1790.

Ces documents ont été sûrement imprimés, mais tenus à peu près secrets à Paris, où ils ne se trouvent dans aucune collection. On doit avoir chance de les rencontrer en province. Mais où ? C'est là dessus que je désirerais bien être renseigné.

S. G.

XL-23

1053

Faut-il classer par siècles ?

Les ophélètes collectionneurs pourraient-ils me donner un bon conseil ?

Quel est le meilleur cartonnier pour classer les autographes ?

Le catalogue par fiches est-il préférable ?

Toute indication quelconque, sur ce sujet, sera reçue avec reconnaissance.

M. P.

Prieuré du Châtenet. — Pourrait-on nous fournir quelques données historiques sur l'ancien prieuré du *Châtenet* dépendant de l'ancienne abbaye d'Uzerche (Corrèze).

Mon oncle, M. le chanoine Rivière, s'intéresse d'une façon spéciale à l'étude de ce prieuré.

Quelque aimable intermédiaire pourrait-il lui venir en aide ?

J. SEURRE-BOUSQUET.

In Dei nomine Gemolane. — Quelle est l'étymologie de l'inscription suivante trouvée sur un bijou gallo-romain de Vienne, auquel étaient suspendus un cure-dents et un cure-oreilles, le tout en or, et sur lequel était gravé : *In Dei nomine Gemolane* ? On en a fait un nom propre au génitif, tandis que je suis persuadé que c'est au contraire une devise à méditer pendant la digestion.

D^r B.

Provincialisme de la Basse-Bretagne. — Je suis devenu curieux, après vingt ans de Paris, des provincialismes de mon pays d'origine, la Basse-Bretagne.

A ma mémoire remontent des mots curieux comme : chafdal, gandüeux, jouer à maison-neuve, estrader, défiér, péchard, rototo, figbwaioter, qui remueront de vieilles fibres au cœur des intermédiairistes bretons, et bien d'autres que je ne trouve dans les dictionnaires ni français, ni provinciaux, ni celtiques. Un travail sur les mots français propres aux pays bretonnant existe-t-il ? Il m'a échappé, je ne vois là-dessus ni dictionnaire régulier, ni glossaire à la suite d'un ouvrage de folk-lore, ni roman de style purement local.

Hospitalier récemment à mes réponses, aurez-vous l'obligeance de l'être encore à ma question présente ?

R. YVE PLESSIS.

1054

Etymologie de Crèvecœur. —

Quelle est l'étymologie de Crèvecœur, nom d'un chef-lieu de canton de l'Oise ? Ne serait-ce pas *crepi cordium*, à cause de sa situation sur un plateau de 180 m. au-dessus du niveau de la mer ? Lieu où l'on n'arrive qu'après une pénible ascension qui provoque de l'essoufflement, avec un cœur qui bat la breloque ?

D^r B.

Canal de Suez. — Il serait intéressant de connaître les noms des fondateurs de « Port-Saïd ».

Peut-on répondre à cette question ?

A. R.

Ce nom fut donné par les initiateurs du canal que tout le monde connaît.

N. D. L. R.

« La Catarina ». — Les Petits Savoyards, qui, naguère encore à Paris, faisaient danser la marmotte, l'appelaient « La Catarina » ou lui faisaient danser « La Catarina ».

On trouve dans Kastner :

« Et danse à la Catarina, à la Françoise, ouh ! »

L'Intermédiaire pourrait-il me dire ce que c'est que cette Catarina ?

Le nom est inconnu en Savoie. Y a-t-il une chanson à l'usage des ramoneurs intitulée « La Catarina » ?

Je soupçonne volontiers une allusion politique soit à la louange, soit à la critique de Catherine de Médicis.

CH. TRILLON DE LA BIGOTTIÈRE.

Maison de l'empereur. — La maison de l'empereur a fait, sous Napoléon III, des publications pour le service intérieur, je possède les suivantes :

1° *Maisons de Leurs Majestés et de Leurs Altesses Impériales*, 1860, in-18, typographie de H. Plon imprimeur de l'empereur, rue Garancière, 8, 24 pages, couverture or et blanc avec les armes impériales.

2° *Service du grand écuyer. Voyage de Leurs Majestés en Bretagne*, août 1858, in-4°, imp. Lemercier, album lithographié avec cartes.

3° *Service du grand écuyer. Voyage de Leurs Majestés dans le Sud-Est de la France, en Corse et en Algérie*, 1860, in-4°, imp. Viallet et C^{ie}, rue Cadet, 18, Ch. Léger dessinateur, maison Longuet, 8, rue de la Paix, album lithographié avec cartes.